

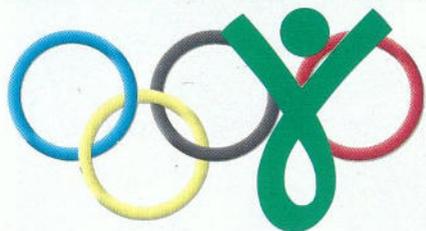


Spedizione in abb. postale Comma 27 Art. 2 Legge 549/95 Filiale di Trapani

Pubblicità inferiore al 50%

Edizione "All Services Center" \* Direttore Roald Vento \* Distribuzione gratuita \* Anno VI \* n. 5 \* Maggio 1997

*non solo sport*



*Importanti momenti culturali e turistici hanno contraddistinto questa edizione del*

## **XXIX TROFEO SICILIA GIOCHI DELLA GIOVENTÙ**

*Vince la provincia di Siracusa, seconda Palermo e terza Trapani*

Grazie alla fattiva ed intelligente azione svolta dal Provveditorato agli Studi di Trapani e dal Comitato Provinciale CONI, le città di Trapani, Marsala e Mazara del Vallo, con il patrocinio della Regione Siciliana, della Provincia Regionale di Trapani e con quello delle rispettive Amministrazioni Comunali, hanno ospitato quest'anno la più importante e prestigiosa manifestazione sportiva giovanile che si svolge nell'isola: la XXIX edizione del "Trofeo Sicilia - Giochi della Gioventù".

Circa mille giovani, dagli undici ai quattordici anni, provenienti da tutte le scuole della Sicilia, si sono contesi nella nostra provincia la qualificazione all'ancor più prestigiosa finale nazionale (dall'1 al 7 Luglio a Cagliari), nelle seguenti discipline sportive: *Atletica Leggera a squadre e individuale, Ginnastica Artistica e Ritmica Sportiva, Nuoto, Calcio, Pallacanestro, Pallamano e Pallavolo* (sia in campo maschile che femminile).

Impeccabili, sotto il profilo tecnico ed orga-

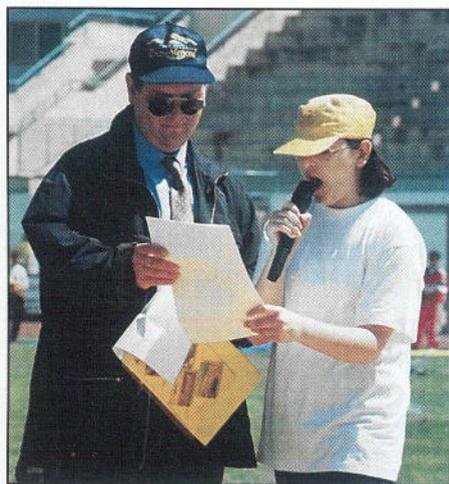


**Leonarda Morana, vice campione d'Italia ai Giochi della Gioventù 1996, accende il tripode che arderà per tutta la durata del Trofeo**

nizzativo, tutte le fasi di svolgimento dell'impegnativa manifestazione che, al di là del puro e semplice fatto agonistico, si è proposta all'attenzione dell'opinione pubblica anche per la molteplicità delle iniziative socio-culturali e promozionali del territorio, che hanno fatto da cornice all'evento sportivo.

L'indovinata composizione del Comitato Organizzatore, in stretta simbiosi con il prestigio dei componenti il Comitato d'Onore, hanno avuto certamente un ruolo determinante nella progettazione e realizzazione di un coacervo di iniziative che, alla fine, hanno qualificato l'intero evento sportivo.

Dato per scontato l'impegno profuso dal Provveditore agli Studi di Trapani Dr. Giuseppe Ferrante e dal Presidente Provinciale del CONI Salvatore Castelli, va segnalato l'attivo e qualificato impegno di quanti, a diverso titolo, hanno spontaneamente e disinteressatamente offerto il loro contributo per la migliore riuscita di questo Trofeo. E' il caso della Provincia Regionale



**Nel corso della cerimonia di inaugurazione viene letto il "Giuramento" dei Giochi interamente tratto dalle regole del Fair Play**

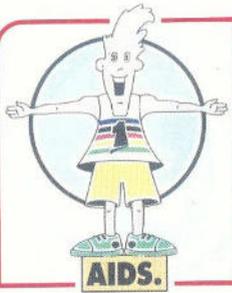
**Un gruppo di studenti di Siracusa festeggia la conquista del XXIX Trofeo Sicilia**



**M. P. I.**



**A. P. T.  
TRAPANI**



**L'IMPORTANTE  
E' VINCERE!**

*AIDS: Il diritto a non essere soli*

**L'IMPORTANTE  
E' VINCERE!**



**I gonfaloni della Provincia Regionale di Trapani, delle città di Trapani, Marsala e Mazara del Vallo e la bandiera della Regione Siciliana, sfilano nel corso della cerimonia di inaugurazione svoltasi allo Stadio Comunale di Marsala**

di Trapani e delle Amministrazioni dei comuni di Trapani, Marsala e Mazara del Vallo, i cui prestigiosi e lungimiranti amministratori non hanno lesinato nulla pur di riuscire ad offrire ai graditi ospiti una immagine di eccezionale valenza organizzativa. Anche l'Azienda Provinciale per il Turismo di Trapani ha fatto la sua parte, fornendo un prezioso contributo. Il Comune di Erice e la Camera di Commercio, hanno voluto donare ai numerosi ospiti presenti, quale grazioso omaggio, alcuni prodotti del fiorente artigianato locale. Alcune aziende vinicole ed una azienda agricola produttrice di miele, hanno voluto anch'esse essere presenti con dei graziosi omaggi riservati ad un limitato numero di "VIP".



**Il Presidente del Comitato Provinciale Coni di Trapani Salvatore Castelli ed il Provveditore agli Studi di Trapani Dr. Giuseppe Ferrante pronti per la cerimonia di premiazione**

Per una migliore riuscita della manifestazione, il CONI di Trapani si è avvalso, inoltre, della collaborazione degli organi della propria struttura territoriale, la cui brillante azione di volontariato, coniugata con una eccezionale esperienza in materia di organizzazione di manifestazioni sportive, ha assicurato certezza sul risultato finale.

Un merito particolare, pertanto, va riconosciuto alla Giunta Provinciale del CONI di Trapani, ai Maestri dello Sport della struttura operativa del CONI dell'intera regione Sicilia, ai presidenti delle Federazioni Sportive interessate ai giochi, ai Coordinatori di Educazione Fisica delle nove province, ai dirigenti delle società sportive, ai Medici Sportivi, alla Federazione

**ALL SERVICES CENTER**  
di Yvonne Vento

CONSULENZA  
E SERVIZI

\* Edizioni \* Libri \* Giornali  
\* Organizzazione manifestazioni sportive

Trapani  
Tel. (0336) 894339





*il doping oscura lo sport*



Stadio Comunale di Marsala, cerimonia di inaugurazione. Panoramica della tribuna riservata alle autorità

Cronometristi ed ai professori di Educazione Fisica, oltre agli arbitri ed ai giudici di gara che hanno assicurato con disinteressata professionalità la loro indispensabile presenza.

\* \* \*

Fatta questa breve ma indispensabile premessa, è bene far cenno ai particolari organizzativi che, alla resa dei conti, sono risultati vincenti in una valutazione di merito del soggiorno trascorso da studenti, professori, presidi e genitori, nel nostro splendido territorio. Assolto l'impegno sportivo, infatti, per il resto un po' tutti hanno vissuto una indimenticabile vacanza.

Il primo momento organizzativo fa riferimento alla cerimonia di presentazione alla stampa, avvenuta qualche giorno prima dell'inizio dei Giochi, nella sala consiliare della Provincia Regionale di Trapani, dove sono stati convocati i responsabili degli organi di informazione. Le autorità presenti hanno conversato a lungo e cordialmente con i diversi giornalisti, fornendo loro una grande quantità di dati sugli aspetti tecnici e logistici della manifestazione e informandoli sulle forti motivazioni di natura promozionale-turistica che li hanno stimolati a sponsorizzare lo svolgimento del più importante Trofeo giovanile che si svolge in Sicilia.



Il Provveditore agli Studi Dr. Ferrante, il vice presidente della Provincia Regionale di Trapani Dr. Messina ed il Sindaco di Trapani Arch. Buscaino, presentano alla stampa il XXIX Trofeo Sicilia

Sul piano promozionale, oltre alla conferenza stampa di cui sopra, sono stati inoltre realizzati manifesti, locandine, cartoline, adesivi ed un opuscolo di 32 pagine, in quadricromia, contenente il calendario della manifestazione, alcuni itinerari turistici del nostro splendido territorio ed i messaggi delle autorità scolastiche, sportive e istituzionali. Due edizioni speciali del periodico "CONI NEWS", organo mensile del Comitato Provinciale CONI di Trapani, sono stati realizzati ad apertura ed a conclusione della manifestazione. Ai giovani delle scuole è stato anche distribuito un opuscolo sul Fair Play, pure esso a colori, denso di valori socio educativi, mirato a stimolare comportamenti sempre più leali e corretti dentro e fuori dai campi di gara.

Archiviata questa prima fase, che ha prodotto una buona campagna informativa, si è subito passati alla fase operativa.

Gli ospiti sono stati alloggiati nei diversi alberghi della provincia e suddivisi in ordine alla disciplina sportiva ed alla vicinanza ai relativi campi di gioco; eccezion fatta per le autorità sportive e scolastiche che sono state ospitate all'Hotel Crystal di Trapani.

Trapani, sullo sfondo le Egadi



Edizione a cura della

ALL SERVICES CENTER

Organo di Sport e Cultura del Comitato Provinciale CONI di Trapani

Direttore: **Roald Vento**

Responsabile: **Salvatore Castelli**

Stampa: **ARTI GRAFICHE CORRAO**

Registr. Tribunale Trapani al n. 219 del 7.3.1992

hanno lo scopo di promuovere iniziative intese a suscitare e consolidare nei giovani la consuetudine alle attività sportive, considerate come fattore di formazione umana e di crescita civile e sociale

*Lo Sport è vita, è cultura*

# *Alla cerimonia di apertura dei Giochi, assie- sfilano anche i ragazzi della Fed*



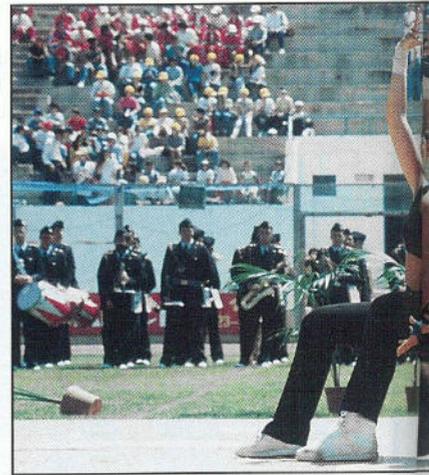
Al loro arrivo negli alberghi, nella camera di ogni ospite, sono stati fatti trovare:

- biglietto di benvenuto;
- piattino in ceramica con tipico dolceino ericino;
- maglietta mezza manica in cotone con stampa logo manifestazione;
- cappellino con logo manifestazione;
- opuscolo in quadricromia - pagine 32, di presentazione della manifestazione, con splendide foto delle bellezze del territorio;
- opuscolo in quadricromia - pagine 16, sul Fair Play;
- adesivi;
- cartoline;
- pass (suddivisi per atleti, tecnici, dirigenti, autorità, etc.);
- blocchetti per appunti;
- copia del giornale "CONI NEWS" realizzato per l'occasione, contenente un saluto di benvenuto, alcuni dati tecnici ed un servizio fotografico a colori di alcune belle immagini del trapanese.

Ogni gruppo di giovani, selezionato per disciplina sportiva, ha avuto assegnato un pullman con guida, che li

ha accompagnati per l'intero periodo del soggiorno.

Già fin dal primo giorno, a tutti i partecipanti, quando non impegnati nelle gare, è stata data l'opportunità di effettuare delle escursioni in collaborazione con l'Azienda per il Turismo. Così, con grande successo di partecipazione, sono state effettuate delle visite guidate alla stupenda cittadina medievale di **Erice**, al museo di **Mothya**, uno dei più interessanti ed importanti fra quelli che illustrano la storia della civiltà punica, ai parchi archeologici di **Segesta** e **Selinunte**, con i loro templi ancora intatti, alle stupende **saline** che si estendono sul litorale fra Trapani e Marsala, alla incantevole spiaggia di **San Vito lo Capo**, dalla sabbia dai finissimi granuli d'orati ed al **Museo Pepoli**, una cui sezione, dedicata alle arti minori, custodisce opere dell'artigianato trapanese eseguite tra il '600 e l'800. Una particolare escursione ha consentito pure di ammirare lo stupendo scenario del **porto canale di Mazara del Vallo**, dove è ancorata la più prestigiosa flotta peschereccia d'Italia. In ogni luogo visitato, i giovani ed i loro accompagnatori hanno letteralmente preso d'assalto bar, gelaterie e negozi di articoli d'artigianato, per l'acquisto dei rituali souvenirs.





Fermare l'AIDS - umanamente è possibile



Federazione  
delle Federazioni  
Sportive

## ...me ai gruppi delle nove province siciliane, erazione Italiana Sport Disabili



Oltre all'impegno agonistico e ricreativo, il Comitato Organizzatore ha inserito nel programma anche due interessantissimi convegni, ai quali hanno partecipato personalità di prestigio.

Nella splendida cornice della **Salina Ettore e Infersa**, antistante lo stupendo scenario della laguna di Mothya, è stato organizzato il convegno "*Scuola e Sport*", per far chiarezza sull'importante significato del rinnovato rapporto di collaborazione tra il Ministero della Pubblica Istruzione ed il Comitato Olimpico Nazionale, avente quale unico obiettivo la sana crescita psico-fisica dei nostri giovani. Ospiti d'eccezione e relatori ufficiali sono stati la Senatrice **Carla Rocchi**, Sottosegretario di Stato alla Pubblica Istruzione ed il Dr. **Vincenzo Romano**, Dirigente Generale allo Sviluppo e Promozione delle attività sportive del CONI. Un folto numero di presenze, fra cui molte autorità del mondo della scuola, dello sport e della politica, ha seguito con grande interesse l'iter dei lavori.

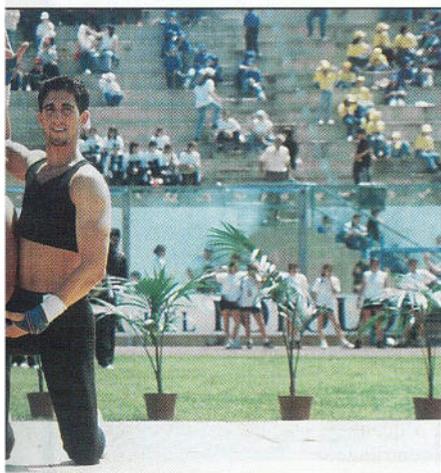
Nella sala delle adunanze del CONI di Trapani, è stato pure organizzato un Seminario della *Scuola Regionale*

*dello Sport* sul tema: "*L'allenamento sportivo giovanile al bivio: talento e specializzazione*". Anche in questo caso la presenza di oratori qualificati, ha reso interessante il seminario.

Ritornando all'aspetto tecnico, ma non ancora a quello agonistico, particolare attenzione è stata riservata alla cerimonia di apertura della manifestazione, svoltasi allo Stadio Comunale di Marsala, nel corso della quale è stata coinvolta l'intera cittadinanza.

Al suono della Fanfara dell'Aeronautica Militare ed alla presenza di un picchetto d'onore Interforze, le rappresentative hanno sfilato all'interno di uno stadio stracolmo di giovani esultanti.

Onorati i gonfaloni delle città ospitanti e quello della Provincia Regionale di Trapani, anch'essi fatti sfilare nello stadio, dopo brevi saluti di benvenuto delle autorità presenti, la giovane tedefora petrosilena Leonarda Morana, vice campione nazionale ai Giochi della Gioventù 1996, ha aperto ufficialmente i Giochi, accendendo una fiamma che ha bruciato fino alla fine della manifestazione.





Trapani - Campanile del Santuario dell'Annunziata

Erice - Piazza Municipio



*Doping: illusione di forza*

# Momenti culturali



Il Sindaco di Mazara Prof. D'Alfio, impegnato nella cerimonia di premiazione

*Questa la speciale classifica del Trofeo, stilata come da regolamento:*

1 <sup>a</sup>	Siracusa	punti	104
2 <sup>a</sup>	Palermo	punti	89
3 <sup>a</sup>	Trapani	punti	88
4 <sup>a</sup>	Ragusa	punti	83
5 <sup>a</sup>	Catania	punti	77
6 <sup>a</sup>	Caltanissetta	punti	74
7 <sup>a</sup>	Enna	punti	72
8 <sup>a</sup>	Agrigento	punti	68
9 <sup>a</sup>	Messina	punti	65

A margine della manifestazione sono state pure organizzate delle colazioni di lavoro riservate alle autorità sportive, scolastiche e politiche, nel corso delle quali si è parecchio discusso sull'importanza che lo sport e l'attività motoria in generale svolgono nella sana crescita dei giovani. Da un canto, l'attività ginnica nelle scuole, grazie alla sollecitazione ed al sostegno del Ministero della Pubblica Istruzione, di concerto con i Provveditorati agli Studi; dall'altro, lo sport al di fuori dell'attività scolastica, grazie all'impegno dell'associazionismo sportivo che, per tale meritoria azione, va sostenuto e incoraggiato da parte della pubblica amministrazione.

A conclusione della manifestazione, il Comitato Organizzatore ha voluto realizzare, cosa mai fatta in precedenza, una affollatissima serata di festa, nel corso della quale si è proceduto alla consegna dei trofei ai vincitori e, tra la gioia ed il tripudio degli oltre mille partecipanti, ci si è scambiati l'arrivederci al prossimo anno.

Alla fine tutti felici e contenti, come nelle fiabe più belle: Ministero Pubblica Istruzione, CONI, Pubbliche Amministrazioni, Provveditori agli Studi, Federazioni Sportive, Insegnanti, Studenti e Collaboratori, immortalati da tante foto e da un prezioso filmato la cui cassetta è stata data loro in omaggio.

Vorrebbero ritornare dalle nostre parti anche per il XXX Trofeo; ce lo hanno chiesto a gran voce un po' tutti. Sarà perché, fortunatamente, ogni cosa è andata per il verso giusto. Sarà pure perché li abbiamo coccolati forse un po' troppo. La verità, "quella vera", è che qui da noi, con il calore che sa esprimere la nostra gente, con il patrimonio di bellezze paesaggistiche ed archeologiche che il territorio possiede, con la disponibilità più volte dimostrata della pubblica amministrazione, sempre pronta a sponsorizzare importanti eventi socio-sportivi e culturali, con la professionalità, l'impegno e la dedizione che sanno esprimere gli ambienti del volontariato sportivo, tutto diventa più semplice e più agevole. Ma non per questo non vi sono altri meriti.

Un grazie di cuore, infine, a quanti, a qualunque titolo, hanno portato il loro piccolo o grande contributo.



Marsala - Palazzo VII Aprile



Mazara - Porto peschereccio

*La solidarietà è un gioco di squadra*

..... e,  
per concludere  
in bellezza,  
una simpatica  
serata  
in onore  
degli ospiti  
per socializzare  
e scambiarsi  
l'arrivederci  
al prossimo anno



A far festa agli oltre mille ospiti c'erano anche il Presidente della Provincia Regionale di Trapani Carmelo Spitaleri e la sua gentile consorte; il Presidente del Coni Castelli; il Provveditore agli Studi Ferrante; la gentile Signora Lombardo ed il marito Salvatore, Sindaco di Marsala; l'Assessore Provinciale al Turismo Domenico Messina



**ALL SERVICES CENTER**  
di Yvonne Vento

Progettazioni grafiche  
LIBRI - GIORNALI - RIVISTE

*SPORT = civiltà dei popoli*



**ALL SERVICES CENTER**  
di Yvonne Vento

91100 TRAPANI  
Corso P. Mattarella, 216/B  
Tel. 0336 894339



Provincia  
Regionale  
di Trapani

Azienda  
Provinciale  
Turismo  
di Trapani

Ministero  
Pubblica  
Istruzione



Provincia Regionale di Trapani



Città di Trapani



Città di Marsala



Città di Mazara del Vallo

# XXIX TROFEO SICILIA

FASE REGIONALE

## GIOCHI DELLA GIOVENTÙ



REGIONE SICILIANA  
Assessorato Turismo  
Comunicazioni  
e Trasporti

APT  
Azienda  
Provinciale  
Turismo  
TRAPANI



Trapani - Marsala - Mazara del Vallo  
19/22 Maggio 1997

ALL SERVICES CENTER

Selinunte - Foto Gio Martorana (archivio A.P.T.)

# Trapani è Storia, Cultura, Turismo